

LA BIBLIOGRAFÍA DE DÁMASO ALONSO DE FERNANDO HUARTE Y OTRAS CONSIDERACIONES SOBRE SUS TRABAJOS

Huarte Morton, Fernando y A. Ramírez Ovelar

Madrid: Gredos, [1998].--132 p. (Biblioteca Románica Hispánica I, Tratados y monografías; 1)

Por Concha Lois (BNE) y María Luisa López-Vidriero (Real Biblioteca)

[Reseña]

Con motivo del centenario del nacimiento de Dámaso Alonso, la editorial Gredos, de cuya Biblioteca Románica Hispánica fue fundador y director, le ha rendido homenaje con la publicación de una completa Bibliografía de su obra, elaborada por Fernando Huarte Morton. Ésta es la culminación de un trabajo iniciado hace años por Huarte, que se publicó en *Ínsula* y *Papeles de Son Armadans* en 1957, y después, actualizado, en el Homenaje universitario a Dámaso Alonso reunido por los estudiantes de Filología Románica, en 1970. Añade ahora todo lo publicado desde esa fecha más lo omitido entonces por desconocimiento o error, y pasa de 500 a casi 800 ediciones de obras de Dámaso Alonso, publicadas entre 1917 y 1998. En 1990, el año de su muerte, se reeditaron *Hijos de la ira* y *Hombre y Dios*, y aparecieron biografías y recuerdos del autor. A partir de esta fecha y hasta 1996, se recogen 32 títulos. En el apéndice figuran las de los últimos años, hasta el último, de 1998, *Vida y obra*, reproducción facsímil del texto manuscrito que entregó el autor, a los 86 años, como prólogo de la edición de *Poemas puros*, poemillas de la ciudad publicada en 1984. La referencia a este texto es el mejor colofón de la historia intelectual del autor que es posible seguir a través de la lectura de esta completa, minuciosa y cuidadísima bibliografía.

Si el compilador de una buena bibliografía ha de ser en primer lugar un experto en el tema de que trata, Fernando Huarte es un ejemplo perfecto: fue discípulo y amigo, y es lector y estudioso de Dámaso Alonso. Pero además cumple la segunda condición necesaria para garantizar la bondad del trabajo: es un bibliógrafo. La obra que tenemos en la mano prueba que es la persona adecuada para llevar a cabo este homenaje. Bibliotecario, bibliófilo y bibliógrafo, Huarte conoce bien las fuentes de información y sabe qué hacer con ellas, así como las bibliotecas útiles para su trabajo, empezando por la del autor. Con paciencia, atención al pequeño detalle, perseverancia y empeño junto al conocimiento del tema nos ofrece una obra uniforme, personal, completa, un todo en que cada parte está relacionada con las demás y en que un sistema acabado de envíos y notas explicativas hacen patente la unidad de la obra del escritor.

Además, conoce a los destinatarios, a quienes tiene presentes siempre, como lo prueba el cuidado de los detalles: apenas se utilizan siglas, la mención de edición se da completa, no abreviada, se citan el año natural, tomo y cuaderno o fascículo de las

Avisos. Noticias de la Real Biblioteca, IV, 15 (diciembre, 1998)

revistas, y la primera y última página de cada artículo, por "el peligro de que el encargo de unas fotocopias sea cumplido descuidadamente incompleto". El lector agradecerá estas facilidades. La descripción se ha hecho con cada libro o revista en la mano, como afirma el autor. No de otro modo se podría haber conseguido reflejar con tal minuciosidad cualquier variante de una edición con respecto a otras, la falta o la adición de un poema, el añadido de una dedicatoria, de una frase un dato. Ni reflejar tan claramente la relación entre las obras. Sólo si se ha analizado detenidamente cada libro o revista, como hemos visto hacer al bibliógrafo en este caso, se puede dar una información completa, detallada, coherente y sobre todo fiable de la obra de un autor. Se recogen todas las ediciones de las obras más importantes, las primeras y las últimas o las que incorporan cambios sustanciales de otras, los artículos en revistas y periódicos, conferencias, discursos, reseñas críticas. Ni siquiera las publicaciones más difíciles de localizar, poco difundidas y poco conocidas, han escapado al bibliógrafo.

La bibliografía está ordenada por año de edición. La secuencia cronológica es necesaria en una bibliografía personal, y dado el número de títulos que aparecen cada año no se echa de menos una ordenación dentro de cada año, que se había proyectado al principio. Un número de orden identifica cada registro, hasta 797. Además del título, las menciones de responsabilidad, edición y pie de imprenta, se describen minuciosamente los datos de cada edición: ilustraciones, preliminares, dedicatorias, características físicas, datos sobre el papel o las tintas. Las reseñas se recogen precedidas de la palabra "Sobre", lo que no permite al lector confusión alguna. La referencia de unos a otros trabajos se hace con números en cursiva. El número en cursiva precedido del signo (=) indica que el trabajo en cuestión ha sido recogido después de su primera publicación en la obra de contenido múltiple que lleva ese número de orden. "Todos los escritos reunidos en los tomos I - X de las Obras Completas llevan la correspondiente anotación de ello en la ficha de la primera vez que se publicaron".

Las notas, cuando son necesarias, completan este sistema de referencias cruzadas. Un índice de 30 páginas ordena en una sola secuencia alfabética los nombres de personas, títulos y temas, distinguidos entre sí por el tipo de letra. La introducción explica con claridad del alcance y la metodología del trabajo

La colaboración de Juan Antonio Ramírez Ovelar, discípulo aventajado de Fernando Huarte, ha sido sin duda decisiva para el feliz resultado de la obra. No podemos sino admirar el trabajo realizado y recomendarlo vivamente a los lectores de Dámaso Alonso, a los lectores de poesía y los estudiosos de filología española (ningún conocedor de Góngora podrá ignorar esta historia de las ediciones y estudios gongorinos del filólogo), a los bibliotecarios, y sobre todo, a los bibliógrafos y estudiantes de bibliografía, que han de situarla entre los modelos a imitar.

Este último trabajo sobre don Dámaso encierra varias enseñanzas. Como hacer una bibliografía personal es la primera pero no la principal. El valor modélico de la obra radica tanto en la aportación de solución es rigurosas a problemas bibliográficos como en el devala el bagaje intelectual que sustenta la seriedad del trabajo en el campo de la bibliografía. Un sólido conocimiento de la tipografía y de la historia del libro es, de entrada, un requisito indispensable. La consistencia de las propuestas de Huarte se

Avisos. Noticias de la Real Biblioteca, IV, 15 (diciembre, 1998)

fundamenta, en primer lugar, en su cultura del libro impreso. (1) Es ella la que le permite detectar los escollos y mostrar la forma de sortearlos. Frecuentar desde joven las lecturas de los clásicos antiguos y contemporáneos, preferir el texto original al traducido, intimar con los teóricos anglosajones y alemanes, son las otras exigencias del curriculum de un bibliógrafo serio (2). Estas prácticas son las que arman a quien debe tratar con libros y con textos. Manejar con destreza la ironía evidencia que se ha entendido lo que hay de relativo en el quehacer intelectual; quien la ejercita muestra su disposición a admitir la perfectibilidad del trabajo propio y ajeno. La bibliografía es siempre una labor en curso, un hacer de muchos. *Labore et constantia*. Son éstas enseñanzas importantes de la Bibliografía de Dámaso Alonso que Fernando Huarte ya nos había dado a lo largo de una extensa obra que le consolida, sobre todo, como "bibliógrafo de Cela"(3). Quizá de esto también debemos aprender y pensar que el mérito de una bibliografía puede, o no, estar en consonancia con el de la obra sobre la que se trabaja (4).

(1). Cartilla de tipografía para autores: preparación de originales y corrección de pruebas, Madrid, Dirección General del Archivos y Bibliotecas, 1955.- "Las bibliotecas particulares españolas de la Edad Moderna", RABM, LX (1955), 556-576 .- El Exlibris, Madrid, Confederación Española de Gremios y Asociaciones de Libreros, 1987.- Adiciones a Svend Dahl, Historia del libro, Barcelona, Atalaya, 1997 .- Los libros de casa : formación y cuidado de una biblioteca, Madrid: C.E.G.A.L., 1985- Uso y disfrute de diccionarios y enciclopedias, Madrid, C.E.G.A.L.,1992

(2). Traducción de Werner Beinhauer, El español coloquial. Prólogo de Dámaso Alonso, Madrid, Gredos, 1968.-"Bibliografía sobre Vicente Aleixandre", Papeles de Son Armadans, 11 (1958), 445-454.- "Bibliografía de Dámaso Alonso", Papeles de Son Armadans, XXXII-XXXIII (1958), 467-518; Tirada a parte de Homenaje Universitario a Dámaso Alonso, Madrid, Gredos, 1970, .- "Bibliografía de José Gutiérrez-Solana" en José Gutiérrez Solana (1886-1945): Fundación Cultural Mapfre Vida, Madrid, La Fundación, 1992

(3). Ensayo de una bibliografía de "La Familia del Pascual Duarte", Papeles de Son Armadans, CXLII(1968), 62-165.- Bibliografía de Viaje a la Alcarria de Camilo José Cela, Guadalajara, Diputación, 1972.- 50 años de La familia de Pascual Duarte :[exposición organizada por del Ministerio de Cultura...; recopilación de textos y descripción bibliográfica, Fernando Huarte], Madrid, Centro de las Letras Españolas, 1992.- La familia de Pascual Duarte de Camilo José Cela: recuento del cincuentenario (1942-1992) y algunas papeletas más, Iria Flavia: Fundación Camilo José Cela, 1994.- Los cuentos de Esas nubes que pasan de Camilo José Cela: recuento del cincuentenario (1945-1995), Iria Flavia, Fundación Camilo José Cela, 1996.- Los artículos de Mesarevuelta de Camilo José Cela: recuento del cincuentenario, Iria Flavia, Fundación Camilo José Cela, 1998.- Pabellón de reposo y Nuevas andanzas COMPLETAR

(4) Nos referimos en concreto a La poesía de Camilo José Cela: recuento bibliográfico (1935-1996), Iria Flavia [Padrón], Fundación Camilo José Cela, 1996 (O tabeirón namorado; 4)

Avisos. Noticias de la Real Biblioteca, IV, 15 (diciembre, 1998)